

STERISOL HAND DISINFECTANT ETHANOL

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dėmesio

Profesionalieji vartotojai privalo taikyti etiketėje ir saugos duomenų lape nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

Naudojimas

Sterisol Hand Disinfectant Ethanol skirtas higieninei ir chirurginei rankų dezinfekcijai sveikatos priežiūros ir visuomeninės paskirties įstaigose (operacinėse, odontologijos kabinetuose, priėmimo kambariuose, slaugos centruose, socialinės globos ir rūpybos įstaigose, grožio salonuose, visuomeninio maitinimo įmonėse ir kt.).

Higieninė rankų dezinfekcija

Ant sausų rankų užpilti ne mažiau kaip 3,0 ml produkto, padengti visą rankų paviršių ir trinti rankas, kol jos nudžius; ekspozicijos laikas – 30 sek. Procedūrą pakartoti.

Chirurginė rankų dezinfekcija

Ant nuplautų ir sausų rankų užpilti produkto ir trinti plaštakų, riešų ir dilbių, alkūnių odą; bendras ekspozicijos laikas – 3 min. Visą šį laiką trinama oda turi būti drėgna (jei reikia, užpilti produkto papildomai).

Atsargumo priemonės

Nenaudoti gleivinių dezinfekcijai.

Nenaudoti veido odos dezinfekcijai.

Laikyti pašaliniais asmenims neprieinamoje vietoje.



**NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS LIUDIJIMAS
Nr. (10-14 17.5 E)BPR- 527 (A-01PNO603651-20-278)

Išduotas 2020 m. spalio 5 d., galioja iki 2025 m. spalio 4 d.

Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas

L. R. Tamulio firma „Meditalka“, Radvilų Dvaro g. 4, LT-48320 Kaunas.

Biocidinio produkto tipas

1 produktų tipas. Asmens higienos dezinfekantas.

Biocidinio produkto pavadinimas

Sterisol Hand Disinfectant Ethanol.

Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas

Sterisol AB, P.O.Box 149, SE-59223 Vadstena (Švedija).

Veikliosios medžiagos pavadinimas, CAS ir EB numeriai

etanolis (denatūruotas), CAS Nr. 64-17-5, EB Nr. 200-578-6;
propan-2-olis, CAS Nr. 67-63-0, EB Nr. 200-661-7.

Specialiosios autorizacijos sąlygos

Tik profesionaliesiems naudotojams. Higieninei ir chirurginei rankų dezinfekcijai sveikatos priežiūros ir visuomeninės paskirties įstaigose. Negali būti naudojamas žaizdoms ir pažeistai odai gydyti. Biocidinio produkto veikliųjų medžiagų tiekėjai nurodyti šio liudijimo 1 priede.

Biocidinio produkto ženklavimas

Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;
biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda

A01PNO603651.

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai.

Vilniaus departamento direktorė

A.V.

Liudijimą gavau

Nuorašas tikras

Nacionalinis visuomenės sveikatos centras prie Sveikatos apsaugos ministerijos

6-

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo
Nr. (10-14 17.5 E)BPR- 527 (A-01PNO603651-20-278)
2 priedas

ETIKETĖ

STERISOL HAND DISINFECTANT ETHANOL

Skystis

Veikliosios medžiagos: etanolis (denatūruotas), CAS Nr. 64-17-5, EB Nr. 200-578-6, 70,0 %; propan-2-olis, CAS Nr. 67-63-0, EB Nr. 200-661-7, 10,0 %.

Sudėtyje yra glicerolio.



Labai degūs skystis ir garai.
Sukelia smarkų akių dirginimą.



Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti.

PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Informacija apsinuodijus tel. +370 5 236 2052.

Pavojinga

Asmens higienos dezinfekantas (1 produktų tipas). Tik profesionaliesiems naudotojams. Higieninei ir chirurginei rankų dezinfekcijai asmens sveikatos priežiūros ir visuomeninės paskirties įstaigose. Negali būti naudojamas žaizdoms ir pažeistai odai gydyti.

Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos duomenų lapą.

Gamintojas Sterisol AB, Box 149, SE-59223 Vadstena (Švedija).

Platintojas

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Nr. (10-14 17.5 E)BPR- 527 (A-01PNO603651-20-278), galioja iki 2025-10-04.

Tūris

Tinka naudoti

Ženklinime leistinas papildomas teiginys: „Sterisol Hand Disinfectant Ethanol“, kai naudojamas tiksliai pagal naudojimo instrukciją, efektyvus prieš apvalkalinių (lipofilinių) virusų grupę, kuriai priklauso ir SARS-CoV-2 (2019-nCoV) virusas.“



Datum/date
2020-11-18

Skin Compatibility for Sterisol Hand Disinfectant Ethanol

Sterisol hand disinfectant has been in the market for a long time, over 20 years. Its composition increases product acceptability and provides good skin tolerability. The product contains humectant /moisturizer for maintaining the skin's condition, even with frequent use.

Vadstena, 18th of November 2020

Best Regards

Fadi Hamade
R&D and Quality Manager

POSTAL ADDRESS
Box 149
SE-592 23 Vadstena
Sweden

VISITING ADDRESS
Kronängsgatan 3
Vadstena

PHONE
Int: +46 143 768 68
Order +46 143 768 70
Fax +46 143 136 09

E-MAIL
info@sterisol.se
INTERNET
www.sterisol.se

COMPANY NO
556058-0432

BANK GIRO
183-3177
POSTAL GIRO
42 63 25-7

8-

Vertimas iš anglų kalbos

STERISOL firminis blankas

2020-11-17
dokumento parengimo data

**DĖL STERISOL RANKŲ DEZINFEKANTO ETANOLIO PAGRINDU
SUDERINAMUMO SU ODA**

Sterisol rankų dezinfekantas teikiamas rinkai ilgą laiką, virš 20 metų. Jo sudėtyje esantys komponentai padidina produkto priimtinumą ir suteikia produktui gerą odos toleravimą. Produkto sudėtyje yra drėkiklių/minkštiklių, skirtų odos tausojimui užtikrinti, net dažno produkto naudojimo sąlygomis.

Vadstena, 2020m. lapkričio 18d.
Pagarbiai,
STERISOL AB
(parašas)
Fadi Hamade
R&D ir Kokybės vadovas

1 SKIRSNIS. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS PAVADINIMAS

1.1 Gaminio identifikatorius

Pavadinimas: „Sterisol“ Rankų dezinfekantas etanolis
Artikulo numeris: 4110ET-LT, 4115ET-LT, 4155ET-LT, 4106LT-LV

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami būdai

Rankų dezinfekavimas.

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Adresas: „Sterisol AB“, a. d. 149, 592 23 Vadstena, Švedija
Telefonas: +46 143 768 68
El. paštas: jan.eklund@sterisol.se

1.4 Pagalbos telefono numeris

Švedijos informacijos apsinuodijus centras: +46 8 331 231

2 SKIRSNIS. GALIMI PAVOJAI

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikavimas pagal CLP reglamentą 1272/2008/EB

Flam. Liq. 2 H225 Labai degūs skystis ir garai

Eye Irrit. 2 H319 Sukelia smarkų akių dirginimą

2.2 Ženklavimo elementai

Ženklavimas pagal CLP 1272/2008/EB



Pavojinga



H225

H319

P 210*

P233*/**

P370+P378*

P305+P351+P338*

P337-P313

Labai degūs skystis ir garai

Sukelia smarkų akių dirginimą

Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / karštų paviršių / žiežirbų / atviros liepsnos. Nerūkyti.

Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.

Gaisro atveju: vandens čiurkšle ar gesinimo putomis.

PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

* Frazės nereikalaujama, kai pakuojama po mažiau nei 125 ml

** Tik buteliai

2.3 Kiti pavojai

Gera nusausinti rankas prieš ką nors liečiant, nes yra užsidegimo pavojus dėl statinės elektros. Vengti sąlyčio su akimis.

3 SKIRSNIS. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

3.2 Mišiniai

Klasifikavimas pagal CLP 1272/2008/EB VI priedo 3.1 lentelę:

Medžiaga	Koncentracija %	Pavojingumo klasė ir kategorijos kodas (-ai)	Pavojingumo simbolių kodas (-ai)
Etanolis CAS nr. 64-17-5 EB nr. 200-578-6 Indekso nr. 603-002-00-5 REACH nr.	70	Flam. Liq. 2 Eye Irrit. 2	H225 H319
Izopropanolis CAS nr. 67-63-0 EB nr. 200-661-7 Indekso nr. 603-117-00-0 REACH nr.	10	Flam. Liq. 2 Eye Irrit. 2 STOT SE 3	H225 H319 H336
Tretinis butilo alkoholis CAS nr. 75-65-0 EB nr. 200-889-7 Indekso nr. 603-005-00-1 REACH nr.	0,1 - 1	Flam. Liq. 2 Acute Tox. 4 (*) Eye Irritant 2 STOT SE 3	H225 H332 H319 H335

2-amino-2-metilpropanolis				
CAS nr.	124-68-5	< 0,1	<i>Eye Irrit. 2</i> <i>Skin Irrit. 2</i> <i>Aquatic Chronic 3</i>	H319
EB nr.	204-709-8			H315
Indekso nr.	603-070-00-6			H412
REACH nr.				
Vanduo	EB nr. 231-791-2	10 – 20		
Glicerinas	EB nr. 200-289-5	1 – 2		
Karbomeras	CAS nr. 9003-01-4	0,1 – 1		

4 SKIRSNIS. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Įkvėpus Atsiradus galvos svaigimui ar pykinimui išeiti į gryną orą ir pailsėti.
Prarijus Išskalauti iškart burną ir išgerti vandens. NESKATINTI vėmimo. Prarijus didesnį kiekį kreiptis į gydytoją.
Sąlytis su oda Gaminys skirtas naudoti ant odos.
Patekus į akis Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Prarijus Skausmas burnoje ir gerklėje, pykinimas, vėmimas, galvos svaigimas, galvos skausmas.
Įkvėpus esant ilgalaikiam poveikiui Nuovargis, galvos svaigimas, pykinimas ir vėmimas.
Patekus į akis Trumpalaikis dirginimas.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gydymas apsinuodijus tirpikliu.

5 SKIRSNIS. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

5.1 Gesinimo priemonės

Gesinti su milteliniais gesintuvais, alkoholiui atspariomis putomis arba vandens srove.

5.2 Specialūs medžiagos arba mišinio keliami pavojai

Labai degus. Garai jau žemesnėje nei kambario temperatūroje gali sudaryti sprogų mišinį su oru.

5.3 Patarimai gaisrininkams

Perkelti ir (arba) atvėsinti vandeniu, jei pakuotės yra arti ugnies.

6 SKIRSNIS.

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Pašalinti užsidegimo šaltinius.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Nepilti į kanalizaciją ir vandens telkinius.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Mažesnę išpiltą kiekį išvalyti drėgna šluoste. Didesnę išpiltą kiekį surinkti absorbentu. Gaminys tirpus vandenyje.

6.3 Nuoroda į kitus skirsnius

Žr. 8 skirsnį.

7 SKIRSNIS. NAUDOJIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Rūkymas, atvira liepsna ir kiti užsidegimo šaltiniai yra draudžiami.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Gaminys turi būti laikomas atokiau nuo užsidegimo šaltinių, esant 5-25 °C temperatūrai. Šis degus gaminys neturi būti laikomas kartu su oksiduojančiomis ir sprogiomis medžiagomis. Gali atsirasti specialių sąlygų ir kiekių apribojimų. Kreiptis į vietos gelbėjimo tarnybas.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas

Užpildyti padėklai negali būti dedami vienas ant kito.

8 SKIRSNIS. POVEIKIO PREVENCIJA / ASMENS APSAUGA

8.1 Kontrolės parametrai

Etanolis TLV (SE), ribinis dydis 500 ppm, 1 000 mg/m³
TLV (SE), trumpalaikio poveikio vertė 1 000 ppm, 1 900 mg/m³
UK OEL, ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 1 000 ppm, 1 920 mg.m-3
Izopropanolis TLV (SE), ribinis dydis 150 ppm, 350 mg/m³
TLV (SE), trumpalaikio poveikio vertė 250 ppm, 600 mg/m³
UK OEL, ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 400 ppm, 999 mg.m-3
UK OEL, ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 500 ppm, 1 250 mg.m-3
t. butilo alkoholis TLV (SE), ribinis dydis 50 ppm, 150 mg/m³
TLV (SE), trumpalaikio poveikio vertė: 75 ppm, 250 mg/m³
TLV (SE), TLV / oda: gali būti absorbuojama per odą.
UK OEL, ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 100 ppm, 308 mg.m-3
UK OEL, trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 150 ppm, 462 mg.m-3

8.2 Poveikio kontrolė

Vengti sąlyčio su akimis.

9 SKIRSNIS. FIZINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda: Bespalvis klampus skystis
Kvapą: Ryškus etanolio kvapas
Kvapo slenkstis: Turi būti nustatyta
pH vertė: 6,8-7,3
Lydimosi taškas, užšalimo taškas: Turi būti nustatyta
Pradinis virimo taškas ir virimo temperatūros intervalas: apie 80 °C

Pliūpsnio temperatūra:	20 °C (IP 170-88)
Išgaravimo greitis:	Turi būti nustatyta
Degumas (kietas pavidalas, dujos):	Turi būti nustatyta
Viršutinė (apatinė) degumo arba sprogo riba:	Turi būti nustatyta
Garų slėgis:	Turi būti nustatyta
Garų tankis:	Turi būti nustatyta
Santykinis tankis:	0,84 – 0,86 (g/cm ³)
Tirpumas:	Tirpus vandenyje
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/ vanduo:	Netaikoma mišiniams
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Turi būti nustatyta
Skilimo temperatūra:	Turi būti nustatyta
Klampa:	100-500 cP
Sprogumo savybės:	Gali susiformuoti sprogu oro ir garų mišinys
Oksidavimosi savybės:	Neoksiduojasi
9.2 Kita informacija	Papildomos informacijos nėra

10 SKIRSNIS. STABILUMAS IR REAKCINGUMAS

10.1 Reakcingumas

Gali susiformuoti sprogu oro ir garų mišinys.

10.2 Cheminis stabilumas

Gaminys yra stabilus normaliai naudojant.

10.3 Pavočių reakcijų galimybė

Pavočių reakcijų nėra naudojant normaliomis sąlygomis.

10.4 Vengtinės sąlygos

Karštis ir užsidegimo šaltiniai.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Oksiduojančios medžiagos.

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Nėra normaliomis sąlygomis

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie toksiinį poveikį

Ūmus toksiškumas

Oraliai Skausmas burnoje ir gerklėje, pykinimas, vėmimas, galvos svaigimas, galvos skausmas ir pavojus netekti sąmonės.

Įkvėpus Galvos svaigimas, galvos skausmas, gali susilpnėti reakcija.

Oda Skirta odai.

Dirginimas

Akys Patekęs į akis gali sukelti skausmą. Dūmai gali dirginti.

Odos ėsdinimas

Netaikoma

Jautrinimas

Jautrinimas dėl alkoholio yra labai retas.

Pakartotinės dozės toksiškumas

Naudojant pagal rekomendacijas pavojaus nėra.

Kancerogeniškumas

Naudojant pagal rekomendacijas pavojaus nėra.

Mutageniškumas

Naudojant pagal rekomendacijas pavojaus nėra.

Toksiškumas reprodukcijai

Naudojant pagal rekomendacijas pavojaus nėra.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Etanolis

Ūmus toksiškumas – žuvis LC50 8 150 mg/l (*Leuciscus idus melanotus*; 48 val.)

LC50 1 100 mg/l (aukšlė; 96 val.)

Ūmus toksiškumas – dafnija EC50 9 268 – 14 221 mg/l (*Daphnia magna*; 48 val.)

Ūmus toksiškumas – dumbliai EC0 5 000 mg/l (*Scenedesmus quadricauda*; 168 val.)

Ūmus toksiškumas – bakterijos EC0 6 500 mg/l (*Pseudomonas putida*; 16 val.)

Izopropanolis

Ūmus toksiškumas – žuvis LC50 4 200 mg/l (*Rasbora heteromorpha*; 96 val.)

Ūmus toksiškumas – dafnija EC50 13 299 mg/l (*Daphnia magna*; 48 val.)

2-amino-2-metilpropanolis klasifikuojamas kaip kenksmingas vandens organizmams. Kadangi medžiagos yra < 0,1 %, galimo kenksmingumo pavojus yra labai mažas.

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Lengvai skyla.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Bioakumuliacija nevyksta.

12.4 Judrumas dirvožemyje

Tirpus vandenyje. Greitai garuoja.

12.5 PBT- ir vPvB vertinimo rezultatai

Nėra medžiagų, kurios vertinamos kaip atsparios ir bioakumuliuojamos.

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis

Preparatas įvertintas pagal galiojančius įstatymus ir klasifikuojamas kaip nepavojingas aplinkai.

13 SKIRSNIS. ATLIEKŲ TVARKYMAS

12 -

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produkto atliekos laikomos pavojingomis atliekomis. Tušti buteliai kruopščiai išplaunami vandeniu. Plastiko maišelis, butelis, kartonas ir kartono pakuotė gali būti perdirbami. Tvarkyti vadovaujantis vietos teisės aktų reikalavimais.

14 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE GABENIMĄ

Bendroji informacija: „Ribotas kiekis“, kai gabenama automobilių, geležinkelių ir vandens transportu. Pavojingos prekės gabenant oru. EmS vandens transportui: F-E, S-D

14.1 JT numeris

1987

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ALKOHOLIS, N.O.S. (etilo alkoholis, izopropilo alkoholis)

14.3 Gabenimo (vežimo) pavojingumo klasė (-s)

3

14.4 Pakuotės grupė

II

14.5 Pavojus aplinkai

Netaikoma

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Netaikoma

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Netaikoma

Etiketė



15 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

15.1 Su konkrečia chemine medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkosaugos teisės aktai

Rankų dezinfekavimo priemonė higieniniam rankų dezinfekavimui klasifikuojama kaip biocidinis gaminyje pagal Direktyvą 98/8/EB – PT1.

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Pagal teisės aktus nereikalaujama atlikti cheminės saugos vertinimo.

16 SKIRSNIS. KITA INFORMACIJA

8 SKIRSNIO sutrumpinimai	TLV	slenkstinė ribinė vertė
12 SKIRSNIO sutrumpinimai	LC50	mirtina koncentracija 50 %
	EC50	efektyvi koncentracija 50 %
	PBT	patvarios, bioakumuliacinės ir toksiškos
	vPvB	labai patvarios ir labai bioakumuliacinės
14 SKIRSNIO sutrumpinimai	EmS	Avarijos padarinių likvidavimo tvarka pavojingus krovinius vežančiuose laivuose
	F-E, S-D	Gaisro padarinių tvarkymo planas, išsiliejusių medžiagų tvarkymo planas

Pavojingumo simbolių 3.2 skirsnyje paaiškinimas:

H225 Labai degūs skystis ir garai

H315 Dirgina odą

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą

H332 Kenksminga įkvėpus

H335 Gali dirginti kvėpavimo takus

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

Paskutinis pakeitimas: 1.1 Pavadinimas ir artikulo numeris, 10.2 Cheminis stabilumas

HANDDESINFEKTION

Sterisol Handdesinfektion Etanol har en smidig konsistens och en glycerintillsats för att vara så skonsam som möjligt mot huden. Sterisol Handdesinfektion Preop/Rinse är framtagen för att passa inom vården och innehåller därför inget förtjockningsmedel för att inte lämna rester och underlätta påtagning av handskar. Handdesinfektionerna är baserade på etanol som dödar mikroorganismer på huden.

Handdesinfektion, Etanol



Handdesinfektion 375ml
Artnr: 4130SV-FI



Handdesinfektion 700ml
Artnr: 4106SV-FI-ET



Handdesinfektion 500ml
Artnr: 4155SV-FI



Handdesinfektion 50ml
Artnr: 4115SV-FI



Handdesinfektion 120ml
Artnr: 4110SV-FI



Handdesinfektion 350ml
Artnr: 4135SV-FI

Handdesinfektion, Rinse/Preop



Handdesinfektion Preop 700ml
Artnr: 4108SV-FI-ET



Handdesinfektion Rinse 5000ml
Artnr: 5107SV-FI-DA-LT

Våra Handdesinfektioner med Artnr:

4130SV-FI, 4106SV-FI, 4115SV-FI, 4110SV-FI, 4135SV-FI och 4155SV-FI uppfyller kraven enligt: **EN 12791, EN 1500, EN 13727, EN 13624** och är **Halal-certifierade**.

Uppfyller också kraven enligt **EN 14476:2013- prA2:2016** - mot höljförsedda virus.

Våra Handdesinfektioner med Artnr: 4108SV-FI-ET och 5107SV-FI-DA-LT uppfyller kraven för **EN 12791 och EN 1500**.

14 -

STERISOL rankų ir odos muilas (ypač švelnus)

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

SUDĖTIS: Natrio lauretsulfatas, kokosų sočiųjų rūgščių betainas, glicerilis ir kitos medžiagos.

SAVYBĖS: Gelsvas, bekvapis kremo konsistencijos skystis Lengvai putoja. pH – 6,5-7. Sudėtyje nėra dažų ir kvapniųjų medžiagų, kurios gali sukelti alergines reakcijas.

CHARAKTERISTIKA:

- Ypač švelnus poveikis odai
- Tinka rankų ir kūno higienai
- Skirtas švelniai, jautriai, alergiškai odai
- Sudėtyje esančios medžiagos sudaro apsauginę odos sluoksnį
- Apsaugo ir drėkina odą

PASKIRTIS:

Pagrindinės naudojimo sritys:

Sveikatos priežiūros įstaigose – medicinos, slaugos ir virtuvės personalo rankų higienai
Maisto pramonėje (sudėtyje nėra kvapniųjų medžiagų, todėl Sterisol muilas nesukelia pavojaus ruošiamo maisto kokybei.

Kitos sritys

Globos ir rūpybos įstaigose, buityje, viešbučiuose, kirpyklose ir grožio salonuose, maisto pramonės ir viešojo maitinimo, vaikų ir kitose įstaigose, sporto centruose, medicinos punktuose, ambulatorijose, laboratorijose ir kitose įstaigose.

NAUDOJIMAS: Ant sudrėkintų vandeniu rankų, vieną kartą paspaudus pilnai dozatoriaus rankenėlę, užpilti skysčio. Kruopščiai 10-15 sekundžių sukamaisiais judesiais trinti rankas. Įtrintas rankas nuplauti po tekančiu vandeniu ir nusausinti vienkartinėmis servetėlėmis arba rankšluosčiu.

SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS: Nemaišyti su kitomis medžiagomis. Naudoti pagal paskirtį. Skirtas išoriniam naudojimui. Vengti kontakto su akimis. Patekus į akis nedelsiant praplauti tekančiu vandeniu. Prarijus kreiptis į gydytoją.

LAIKYMAS: Kambario temperatūros patalpoje gamintojo pakuotėje. Pagaminimo data pažymėta ant prekės įpakavimo.

Produktas galioja 3 metai nuo pagaminimo datos, pradėjus naudoti reikia sunaudoti per 12 mėn.

IPAKAVIMAS: 700 ml plastikiniai maišeliai. Naudojama tik su Sterisol dozatoriais.

GAMINTOJAS: Sterisol, Švedija.

IMPORTUOTOJAS: L. R. Tamulio firma "Meditalika", Radvilų dvaro g. 4, LT-48320 Kaunas
Tel.(8-37) 324 501, 222 223, faks.: (8-37) 424 363



Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba prie Sveikatos apsaugos
ministerijos

Kalvarijų g. 153, LT - 2042 Vilnius
Tel. (8-5) 277 80 36, Faksas (8-5) 277 80 93

KOSMETIKOS GAMINIO NOTIFIKAVIMO LIUDIJIMAS

Data 2004.03.23

Nr. 16041

1. Gaminio pavadinimas:

STERISOL SKYSTAS MUILAS (YPAČ ŠVELNUS)

STERISOL LIQUID SOAP ULTRA MILD

artikulas

kilmės šalis(-ys) *ŠVEDIJA*

2. Gamintojas (pavadinimas, adresas)

STERISOL AB, P.O. BOX 149, SE-59223 VADSTENA ŠVEDIJA

3. Platintojas (pavadinimas, adresas)

*L.R. TAMULIO FIRMA "MEDITALIKA", KĘSTUČIO 57-13, 44319 KAUNAS
LIETUVA*

4. Pranešimo priėmimo registracijos data ir numeris

2004.03.10 CN18867

5. Pastabos

Valstybinės visuomenės sveikatos priežiūros
tarnybos prie Sveikatos apsaugos ministerijos
direktorius



Platintojas
(vardas ir pavardė)

STERISOL

NEPARFUMUOTAS ODOS LOSJONAS

SAVYBĖS:

Balta, bekvapė emulsija paruošta naudojimui. pH – 7-8.
Apsaugo rankų, kūno odą nuo dirginančių, alergizuojančių medžiagų poveikio.
Slopina odos dirglumą.
Minkština odą, suteikia jai elastingumą.

PASKIRTIS:

Rankų ir kūno odos priežiūrai sveikatos priežiūros bei globos ir rūpybos įstaigose, kirpyklose ir grožio salonuose, maisto pramonės ir viešojo maitinimo, vaikų ir kitose įstaigose.

NAUDOJIMAS:

Losjonas gali būti naudojamas kartu su Sterisol dozatoriais. Losjono kiekis rankų apnuošimui neribojamas.

SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS:

Losjonas skirtas išoriniam naudojimui. Vengti kontakto su akimis. Patekus į akis plauti vandeniu. Prarijus – nepavojinga.

LAIKYMAS:

Kambario temperatūros patalpoje gamintojo pakuotėje. Pagaminimo data pažymėta ant prekės įpakavimo.
Produktas galioja 3 metai nuo pagaminimo datos, pradėjus naudoti reikia sunaudoti per 12 mėn.

ĮPAKAVIMAS: 700 ml plastikiniai maišeliai. Naudojama tik su Sterisol dozatoriais.

GAMINTOJAS: Sterisol, Švedija.

IMPORTUOTOJAS: L. R. Tamulio firma "Meditalika", Radvilų dvaro g. 4, LT-48320 Kaunas

Tel.(8-37) 324 501, 222 223, faks.: (8-37) 424 363



Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba prie Sveikatos apsaugos
ministerijos

Kalvarijų g. 153, LT - 2042 Vilnius
Tel. (8-5) 277 80 36, Faksas (8-5) 277 80 93

KOSMETIKOS GAMINIO NOTIFIKAVIMO LIUDIJIMAS

Data 2004.03.23

Nr. 16040

1. Gaminio pavadinimas:

STERISOL ODOS LOSJONAS (NEPARFUMUOTAS)

STERISOL SKIN LOTION (WITHOUT PARFUME)

artikulas

kilmės šalis(-ys) *ŠVEDIJA*

2. Gamintojas (pavadinimas, adresas)

STERISOL AB, P.O. BOX 149, SE-59223 VADSTENA ŠVEDIJA

3. Platintojas (pavadinimas, adresas)

*L.R. TAMULIO FIRMA "MEDITALIKA", KĘSTUČIO 57-13, 44319 KAUNAS
LIETUVA*

4. Pranešimo priėmimo registracijos data ir numeris

2004.03.10 CN18866

5. Pastabos

Valstybinės visuomenės sveikatos priežiūros
tarnybos prie Sveikatos apsaugos ministerijos
direktorius



dir. pavaduotojas

(Vardas ir pavardė)



Datum/Date

Vår beteckning/Our reference

To: whom it may concern

We, Sterisol AB, Box 149, SE-592 23 Vadstena, Sweden, hereby declare the following:-

Sterisol Skin lotion (Art. Nr. 4365) provides hand skin protection for at least 4 hours after first use and remains effective for at least 6 hand wash procedures.

Vadstena January 5, 2017

Signed for and behalf of Sterisol AB

Marcin Maliniowski

Sterisol AB

POSTAL ADDRESS	VISITING ADDRESS	PHONE	FAX	E-MAIL	COMPANY NO	BANK GIRO
Box 149	Kronoängsgatan 3	Nat 0143-768 68	Nat 0143-136 09	info@sterisol.se	556058-0432	183-3177
SE-592 23 Vadstena	Vadstena	Order 0143-768 70	Int +46 143 136 09	INTERNET		POSTAL GIRO
Sweden		Int +046 143 768 68		www.sterisol.se		42 63 25-7

19 -

Vertimas iš anglų kalbos

Sterisol firminis blankas

Suinteresuotiems

Mes, Sterisol AB, Box 149, SE-592 23 Vadstena, Švedija, atsakingai deklaruojame, kad Sterisol Skin lotion (Art. Nr. 4365) suteikia iki 4 valandų rankų apsaugą po pirmo naudojimo, priemonės efektyvumas išlieka ne mažiau kaip 6 rankų plovimo procedūroms.

2017m. sausio 5d. Vadstena

Pasirašyta Sterisol AB vardu

(parašas)

Sterisol sieniniai - alkūniniai dozatoriai NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

CHARAKTERISTIKOS:

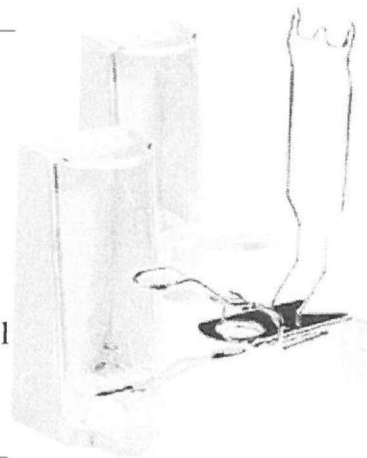
- Sieninis, uždaras, alkūninis
- Priekinė laikiklio dalis- skaidri
- Sieninio alkūninio dozatoriaus „rankena“ plastikinė (atspari alkoholiniams preparatams)
- Lengvai išardomas, skirtas valymui, dezinfekcijai (tinka dezinfekuoti automatiniuose plautuvuose; ir apruošti rankiniu būdu)
- Netinkamos naudoti, sulūžusios laikiklio konstrukcijos dalys gali būti keičiamos naujomis

PAGRINDINĖS NAUDOJIMO SRITYS:

Sveikatos priežiūros įstaigose - medicinos, slaugos ir virtuvės personalo rankų higienai.

NAUDOJIMAS:

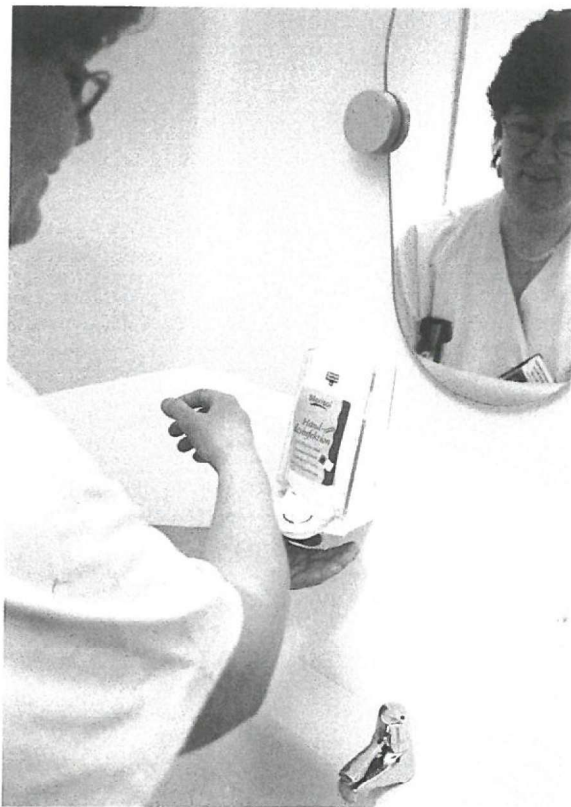
laikiklis rankų priežiūros priemonėms naudojamas kartu su Sterisol 700 ml. talpos gaminiais. Kartu su dozatoriumi-laikikliu pateikiama detali konstrukcijos surinkimo schema.



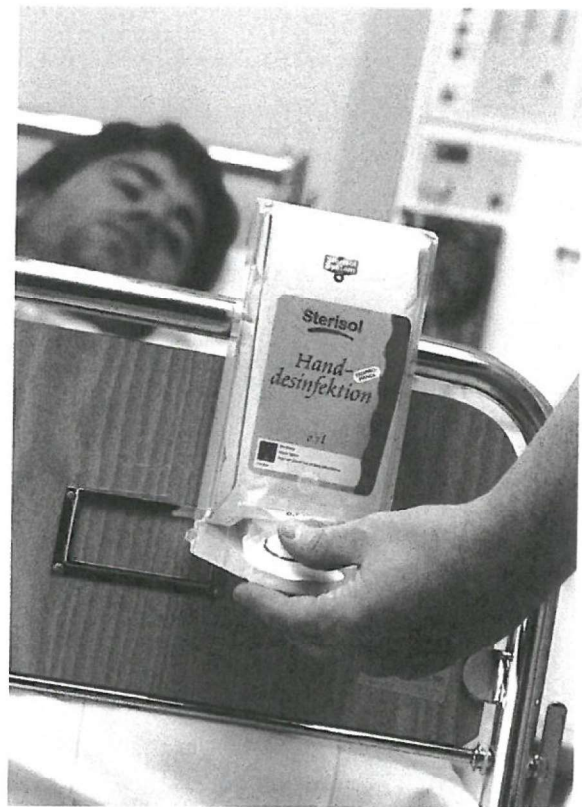
Įpakavimas. Vnt.; Naudojama tik su Sterisol priemonėmis.

Gamintojas. Sterisol, Švedija.

Importuotojas. L. R. Tamulio firma „Meditalika“, Radvilų Dvaro g.4, Lt-48320, Kaunas.
Tel./faks.: 8-37-222223



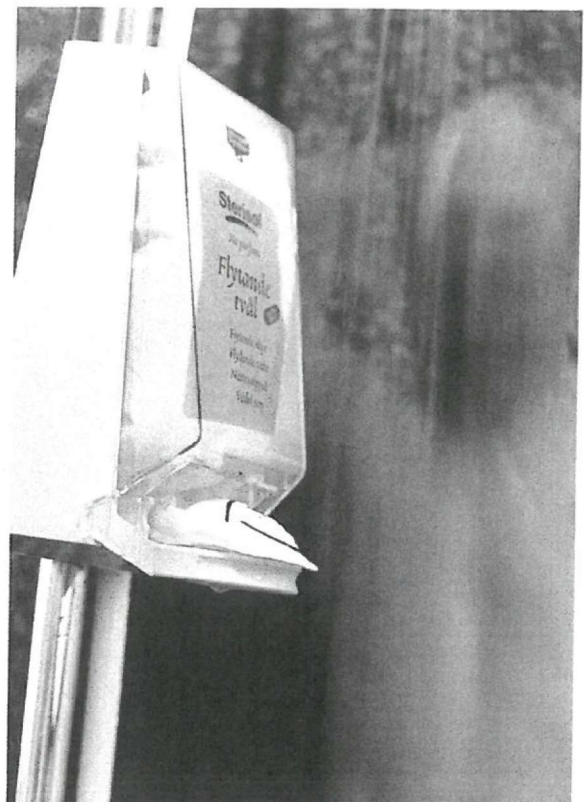
The wall attachment has a plastic or metal arm to facilitate arm hygiene.



The bed rail attachment makes it easy to disinfect hands before attending to the next patient.



Creams and lotions should be found in offices and in the coffee room.



Shower soaps with Sterisol's unique shower rail attachment.